



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc  
est: Omnim pricipalium in mundo rerum, & in vita  
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Hoc est: Omnim pricipalium in mundo rerum, & in vita actionum, Pictura  
& Nomenclatura

**Comenius, Johann Amos**

**Noribergae, 1746**

CXXII. Urbs. Die Stadt.

---

---

**Nutzungsbedingungen**

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56407](#)

## CXXII.

Urbs.

Die Stadt.



Ex multis domibus:

fit pagus; 1 m. 2.  
vel oppidum. n. 2.  
vel urbs. 2 f. 3.

Istud & haec  
muniuntur  
& junguntur  
membus (murō) 3

vallō, 4  
aggeribus 5  
vallis: 6

Aus vielen Häusern

wird ein Dorff 1  
oder Städtlein,  
oder eine Stadt. 2

Jenes und diese  
werden befestigt  
und umsangen  
mit einer Mauer / 3

mit dem Wall, 4  
mit Schanzen, 5  
und Pfalwerk: (Pal=

(lisaden.) 6

Innenhalb der Mauer  
ist der Zwinger; 7

Multus, a, um, viel.  
Domus, f. 2. & 4. das  
Haus.

Moenia, n. 3. pl. Mura;  
m. 2.) die Mauer  
Vallum, n. 2. der Wall  
Agger, m. 3. die Schanz  
Valli, m. 2. pl. à sing. vallis;  
m. 2. der Pfalz, das Pfalz-  
werk / (die Pallisaden)

extra

|                       |  |
|-----------------------|--|
| extra,                | ausserhalb /                               |
| fossa 8 f. 1.         | der Stadtgraben. 8                         |
| la mœnibus            | Auf der Mauer                              |
| funt propugnacula, 9  | sind die Pasteyen, 9                       |
| & turres: 10          | und Thürne: 10                             |
| specula, 11           | die Warten 11                              |
| extant                | siehen                                     |
| in editioribus locis. | an erhabenen Orten.                        |
| In urbem              | In die Stadt                               |
| ingressus m. 4. sc;   | gehet man /                                |
| ex suburbio, 12       | aus der Vorstadt, 12                       |
| per portam, 13        | durch das Thor, 13                         |
| super pontem, 14      | über die Brücke. 14                        |
| Porta haben           | Das Thor hat                               |
| cataractas, 15        | seine Fallgattern / 15                     |
| pontem versatilis, 16 | Zugbrücke, 16                              |
| valvas, 17.           | Flügeln / 17                               |
| claustra,             | Schlösser,                                 |
| & repagula,           | und Riegel,                                |
| sc &                  | wie auch                                   |
| festes, 18            | die Schlagbäume. 18                        |
| In suburbis           | In den Vorstädten                          |
| funt horti, 19        | sind Gärten, 19                            |
| & suburbania, 20      | und Lusthäuser / 20                        |
| sc &                  | wie auch                                   |
| cameteria, 21         | die Kirchhöfe ( das<br>( Gotteslager, ) 21 |

Propugnaculum, n. 3. die  
Pässen.

Turris, f. 3. der Thurm.  
Specula, f. 1. die Warte.

Editior, c. 3. us, n. 3. ers  
habner.

Locus, m. 2. der Ort.

Suburbium, n. 2. die Vor  
stadt.

Porta, f. 1. das Thor.  
Pons, m. 3. die Brücke.

Cataracta, f. 1. der Fall  
gatter.

Pons, m. 3. versatilis, c. 3.  
die Zugbrücke.

Valva, f. 1. der Flügel.  
Claustrum, n. 2. das  
Schloß.

Repagulum, n. 2. der Ries  
gel.

Vetus, m. 3. der Schlag  
baum.

Hortus, m. 2. der Garten.  
Suburbanum, n. 2. das  
Lusthaus.

Coemetarium, n. 2. der  
Kirchhof.